



# La soupe au caillou

Des nouvelles du Collectif pour un Québec sans pauvreté

25 juin 2004

Par l'équipe du Collectif

Numéro 170




Bonnes vacances !

Le présent bulletin est notre dernier avant les vacances. Pour notre part, nous serons éparpillés au Québec, en Islande et dans les Maritimes à se dégourdir et se changer les idées. Le bureau sera donc fermé du 19 juillet au 15 août. Profitez bien de l'été !

## L'Amérique pauvre

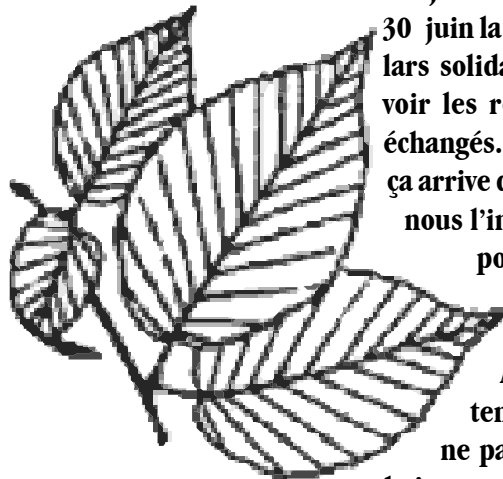
En quête de lecture de vacances ? *L'Amérique pauvre. Comment ne pas survivre en travaillant* de Barbara Ehrenreich raconte son expérience «made in USA» de *cheap labour*. En voici une citation, «Lorsqu'une personne travaille pour moins que ce qu'il lui faut pour vivre - lorsque, par exemple, elle connaît la faim pour que vous puissiez manger moins cher -, cela veut dire qu'elle a fait un grand sacrifice pour vous, qu'elle vous a fait don d'une partie de ses qualités, de sa santé, de sa vie. Le «pauvre qui travaille», comme on l'appelle à juste titre, est en fait le grand philanthrope de notre société. Il néglige ses propres enfants afin qu'on prenne soin des enfants des autres; il vit dans des logements insalubres pour que les logements des autres soient étincelants; il souffre de privation pour que l'inflation reste négligeable et que la Bourse grimpe. Être un pauvre qui travaille, c'est être un donateur anonyme, un mécène sans nom. Comme disait Gail, une des serveuses que j'ai connues : Tu donnes, tu donnes, et ils prennent toujours plus. »

## Voulez-vous traduire ?

Le Collectif est à la recherche de militantEs pour collaborer à la traduction de son site Internet. La traduction de textes se ferait du français vers l'anglais, l'espagnol et le portugais. Communiquez avec Nathalie. 

Dollars solidaires

## C'est le temps de retourner carnets et billets !



Bonjour tout le monde ! Nous avons fixé au **30 juin la date limite pour la campagne des dollars solidaires**. Nous avons commencé à recevoir les recettes de plusieurs de vos carnets échangés. C'est passionnant de voir comment ça arrive de toutes parts. Toutefois, comme vous nous l'indiquez, c'est une date un peu serrée pour une campagne qui a commencé assez tard dans l'année. Alors nous repoussons l'échéance au **31 août**. Avec une tolérance possible pour septembre, mais pas plus tard, histoire de ne pas empiéter sur le financement de la prochaine année.

Pour ceux et celles qui le peuvent, nous apprécierions grandement que vous nous retourniez les sommes recueillies si possible avant de partir pour vos vacances d'été. Claude sera au bureau jusqu'au 19 juillet. N'oubliez pas de joindre à votre envoi les talons des carnets vides, car ils contiennent les feuilles de bouleau et l'écorce qui serviront cet automne à la fabrication d'une oeuvre qui sera conçue par Johanne Chagnon, l'artiste à qui nous devons ces magnifiques billets.

Pratiquement 90% des 1 500 carnets sont encore en circulation, avec plusieurs retours annoncés du côté syndical. Le 10% reçu à nos bureaux, soit 154 carnets, se traduit par un revenu de 4 115 \$ et une moyenne de 1,34 \$ par dollar solidaire. Notre objectif serait de récupérer la presque totalité des carnets en circulation d'ici la fin août, échangés et non échangés, histoire de pouvoir faire rapidement un bilan juste de l'expérience. L'opération s'avère pour le moment un succès au plan de la sensibilisation et de la fierté générée auprès des personnes qui y contribuent. Il faudra toutefois évaluer attentivement sa pertinence et les conditions de son succès pour une seconde année. Alliée à la campagne annuelle en cours, elle devrait nous permettre de compléter notre financement pour cette année. Faites-nous part de vos commentaires à ce sujet. Et merci pour la belle énergie mise dans cette circulation de verdure.

Avant de vous souhaiter de bonnes vacances, précisons que vous trouverez sous peu sur notre site Internet un document d'analyse du projet de loi 57 récemment déposé pour remplacer la loi actuelle sur l'aide sociale. Chaudes luttes en perspective. À bientôt !



**Collectif pour un Québec sans pauvreté**

165 de Carillon, local 309, Québec, Qc, G1K 9E9. Téléphone: (418) 525-0040 / Télécopieur: (418) 525-0740  
Courriel: collectif@pauvrete.qc.ca

[www.pauvrete.qc.ca](http://www.pauvrete.qc.ca)